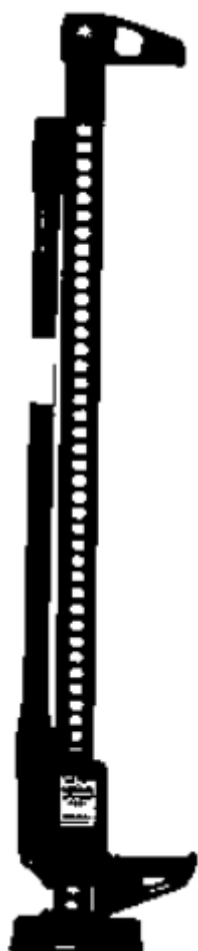




## Pákový zvedák 60" 3T



NÁVOD K OBSLUZE



## **POPIS VÝROBKU**

Pákový zvedák je určen pro práci, kde je vyžadováno zvedání těžkých břemen. Nemůže být použit jako podpůrný prvek nastaven trvale. Je zakázáno zvedat nebo stabilizovat tímto zvedákem obytné konstrukce nebo obytné přívěsy. Je přísně zakázáno zvedání vozidel nebo konstrukcí, ve kterých jsou lidé nebo zvířata.

## **BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ**

Zvedák je zařízení pracující pod vysokým zatížením.

Při provozu musí být dodržovány základní bezpečnostní předpisy.

- Před zahájením práce si přečtěte návod k obsluze a ponechte si ho k dalšímu náhledu
- Nikdy nepřekračujte maximální zatížení zvedáku.
- Je zakázáno zvedákem zvedat lidí nebo zvířata.
- Zvedák je určen pouze pro zvedání, je zakázáno jej používat pro jiné účely.
- Je potřeba používat dodatečné zabezpečovací nástroje (např. stojany) k podepření zvednutého předmětu, před započítím práce na něm.
- V případě zvedání vozidel je potřeba zablokovat nebo zaklínit kola a zatáhnout bezpečnostní / parkovací brzdu.
- Nenechávejte zvednutý náklad bez dozoru.
- Je potřeba zamezit přístup k blízkosti provozu nebo uskladnění zvedáku osobám mladistvým a neproškoleným k obsluze zařízení.
- Nenoste volné oblečení a šperky. Dlouhé vlasy by měly být sepnuté. Používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou rukavice a pracovní obuv se zesílenou špičkou.
- Než začnete zvedat, ujistěte se, že podloží udrží zvedanou váhu.
- Zvedák musí být položen na rovném, plochém, pevném a stabilním povrchu.
- Zvedák je potřeba umístit pod zvedaným vozidlem tak, aby se zatížení podpíralo ve střední části sedla zvedáku.
- Je absolutně zakázáno nastavovat bezpečnostní ventil.
- Neponechávejte zařízení v blízkosti zdroje tepla a ohně, protože by mohlo dojít k trvalému poškození zařízení nebo ke zhoršení jeho výkonnosti.
- Před zvednutím jakéhokoliv nákladu je potřeba se ujistit, že po zvednutí nákladu nedojte k pohybu zvedáku.
- Před zvednutím jakéhokoliv nákladu je potřeba se ujistit, že zvedák není žádným způsobem poškozen. Pokud zvedák vyžaduje opravu, je potřeba se obrátit za tímto účelem do autorizovaného servisu.

## Varovné štítky / vysvětlení symbolů

Nikdy neodstraňujte varovné štítky ze zvedáku, neboť připomínají základní bezpečnostní pravidla! V případě jejich poškození nebo odlepení jsou níže k dispozici k nahlédnutí, ale kontaktujte dodavatele za účelem objednání nových.



### POZOR

- **Nikdy** nezůstávejte pod zvednutým vozidlem.
- Zvednuté vozidlo **vždy** zajistěte pomocí dílenských stojanů.
- Nezvedané kola zablokujte z obou stran.
- **Nikdy** nepoužívejte tento zvedák ke zvýšení úrovně nebo stabilizaci obytných přívěsů / karavanů nebo jiných stavebních konstrukcí
- Vždy pracujte odpočinutí a střízliví. Nikdy nepracujte pod vlivem omamných látek.



### ! POZOR !

Existuje riziko odskoku rukojeti zvedáku.  
Nemějte hlavu v dosahu rukojeti!

### Určení

Zvedák je určen pro zvedání zemědělských nebo terénních vozidel, u kterých je možný přípojný bod vysoko. Použití zvedáku k jiným účelům zbavuje výrobce záruční odpovědnosti. A také může způsobit vážnou nehodu.

### Kontrola před použitím

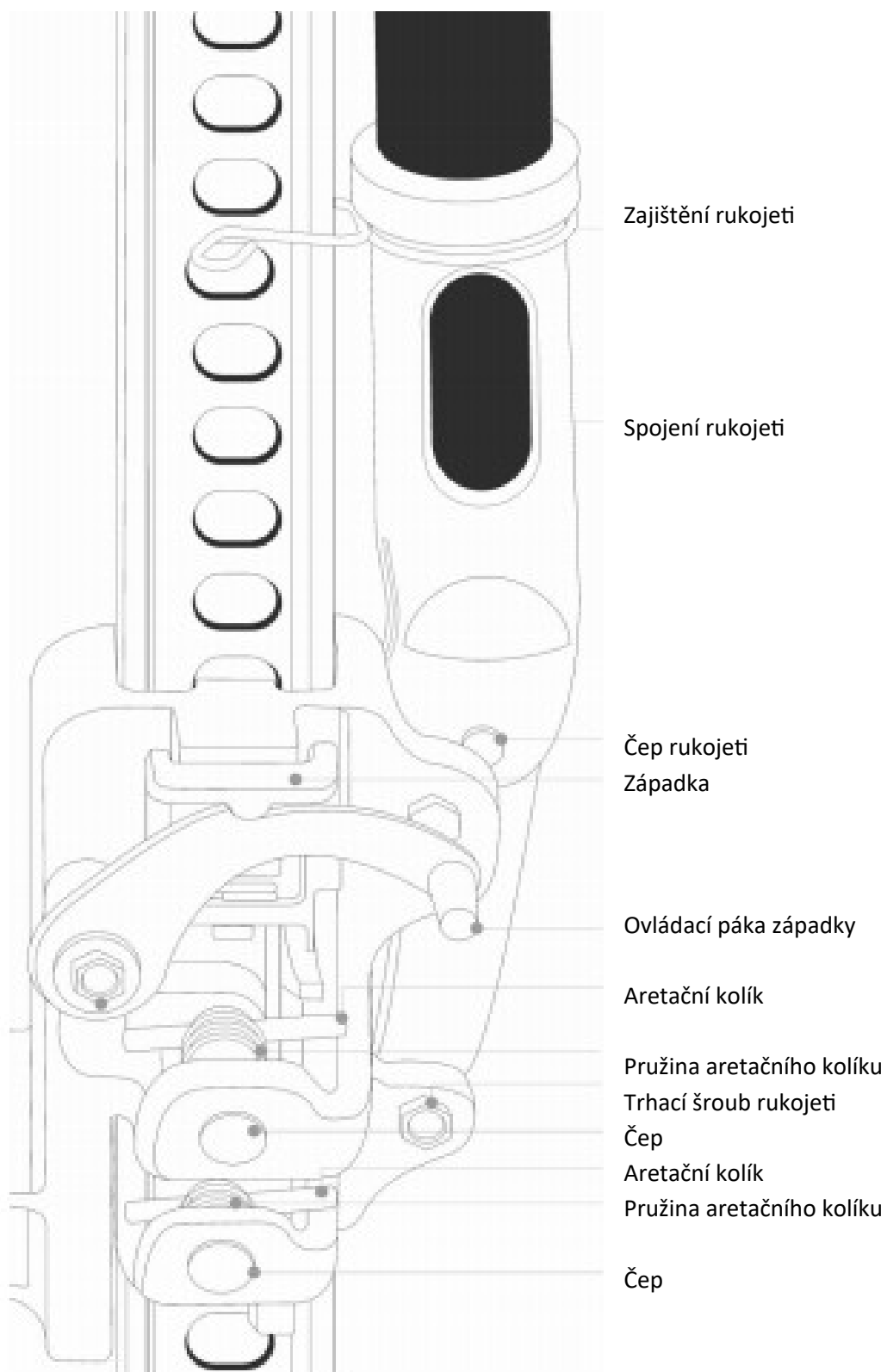
Před každým použitím zvedáku je nutné provést kontrolu, aby se ověřila správná funkčnost a tím zajistila bezpečnost práce.

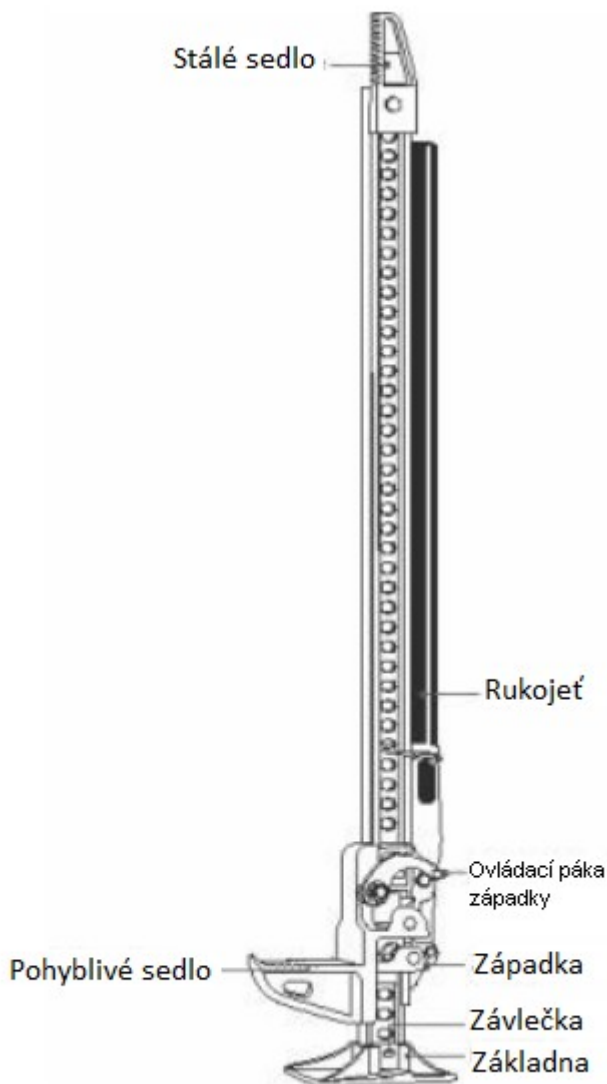
Je potřeba zkontrolovat celý zvedák a ohledat nosné prvky, zda nemají praskliny či trhliny. Zkontrolujte, zda ovládací páky západky fungují správně. Zkontrolujte trhací šroub na spodní části rukojeti. Jeho poškození znamená přetížení zvedáku.

Další informace naleznete na další stránce.

V případě zjištění nesrovnalosti nebo zaseknutí jakéhokoliv prvku zvedáku, nezačínějte práci do okamžiku jejich odstranění.

## Konstrukce zvedáku





### Trhací šroub rukojeti

Trhací šroub rukojeti je bezpečnostní prvek, který bude stržený při pokusu o přetížení zvedáku. Nenahrazujte ho prvky se zvýšenou tvrdostí. Jedná se o účelný bezpečnostní prvek, který zabraňuje přetížení nosných prvků zvedáku a snížení možnosti vzniku nehody. V případě, že je vozidlo již zvednuto a šroub se zlomil, dolní sedlo bude zablokováno, aby nedošlo ke spuštění a dalšímu zvedání. Použijte jiný zvedák s vyšší zdvihací schopností pro spuštění nákladu. **POZOR:** Neměňte šroub, pokud je zvedák pod zatížením!

### Před zvednutím nákladu

Je potřeba zajistit vozidlo proti stočení se ze zvedáku pomocí klínů pod kola.

Poté se ujistěte, že podklad pod zvedákem vydrží zatížení a je dostatečně stabilní, a také zkontrolujte místo pro zvednutí na vozidle, bude vystaveno silnému zatížení. Vyberte si část rámu nebo nosných prvků. Zvedání za krycí prvky nebo nárazníky může vést k ulomení prvku a vzniku nebezpečné situace.

**POZOR: Je přísně zakázáno používat prodloužení rukojeti!**

### Zvedání nákladu

**Pozor:** Před zvednutím se ujistěte, že je zvedák v dobrém stavu, nemá žádné trhliny nebo stopy mechanického poškození. Před zvednutím zablokujte kola vozidla pomocí klínů, abyste zabránili pohybu vozidla. Náklad zvedaný zvedákem musí vážit nejméně 75 kg, aby mohl být postupně spouštěn, jinak hlava zvedáku spadne.

1. Nastavte zvedák tak, aby se pohyblivé sedlo opíralo o nosný prvek vozidla. (Uchycení za nárazník nebo prvek karosérie může způsobit ulomení prvku a pád vozidla.) Zvedák musí být ve vzpřímené poloze. Podklad musí být tvrdý, v případě práce v těžkém terénu je potřeba použít ocelovou desku poskytující dostatečnou oporu pro zvedák.

2. Ovládací páku západky nastavte do polohy zvedání nákladu.

3. Rukojeti začněte zvedání. Pohyb rukojeti dolů způsobuje zvedání nákladu. Je potřeba provádět plné pohyby tak, aby západka se zablokovala v dalších otvorech.

**Důležité:** Do okamžiku zablokování rukojetí přenáší celé zatížení, její puštění způsobí pád nákladu.

4. Zvedání by mělo být ukončeno po zvednutí kola do výšky asi 5 až 8 cm nad zemí. To umožní jeho výměnu, další zvedání způsobí snížení stability zvedáku.

5. Před sundáním kola zajistěte vozidlo pomocí dílenských stojanů, aby nedošlo k jeho pádu.

Zvedání nákladu



Spouštění nákladu



Náklad by neměl být držen na zvedáku. Po zvednutí ihned umístěte náklad na podpěry.

## Spouštění nákladu

**Pozor:** Náklad musí mít hmotnost nejméně 75 kg, tak aby bylo možné jeho postupné spouštění. V případě lehčího nákladu pohyblivé sedlo sklouzne při spouštění nákladu.

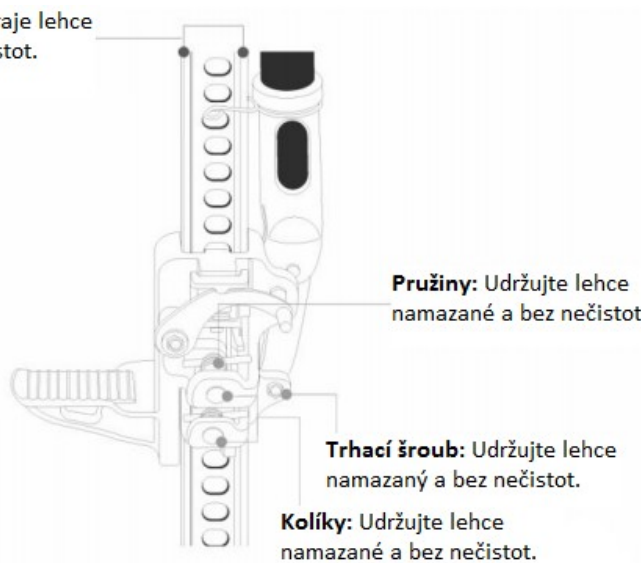
1. Umístěte zvedák pod zvednutý náklad.
2. Zvedněte náklad o jedno oko tak, aby se náklad opíral na zvedáku.
3. Odstraňte stojany zpod nákladu.
4. Ujistěte se, že rukojeť je v maximální horní poloze.
5. Nastavte ovládací páku západky do dolní polohy (spouštění nákladu obrázek na str. 5).
6. Oběma rukama pohybujte pákou, provádějte plné pohyby do okamžiku spuštění nákladu.

**Pozor:** Celá váha spočívá na rukojeti zvedáku, pokud ji pustíte, učiní náhlý pohyb, nezbytně nutné je mít hlavu a jiné části těla mimo dosah rukojeti! Nechtejte rukojeť, v případě jejího puštění.

## Údržba

Po ukončení práce zkontrolujte zvedák, zda nedošlo k mechanickému poškození, trhliny a zakřivení. Zvláštní pozornost věnujte stupni opotřebení otvorů ve vodítku a ovládací páky západky. V případě zjištění nesrovnalosti, nepoužívejte zvedák, dokud nebude závada odstraněna.

**Vodítko:** Udržujte okraje lehce namazané a bez nečistot.



**Pružiny:** Udržujte lehce namazané a bez nečistot.

**Trhací šroub:** Udržujte lehce namazaný a bez nečistot.

**Kolíky:** Udržujte lehce namazané a bez nečistot.

K očištění zvedáku od nečistot použijte stlačený vzduch s tlakovou vodou nebo měkký kartáč.

Namažte pohyblivé prvky pomocí silikonového maziva.

## Skladování

Zvedák musí být skladován v suché místnosti, pokud možno s konstantní teplotou. Před uskladněním proveďte údržbu popsanou výše.



Suchowola, 04.05.2017

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE -17  
**18/2017**

*My jako výrobce:*

Výrobce:	MAR-POL S.C. IMPORT-EXPORT M. Ściana, K. Ściana Suchowola 6A, 26-020 CHMIELNIK, Polsko	
----------	--	--

*prohlašujeme, že výrobek:*

Značka:	<b>MAR-POL</b>
Název výrobku:	<b>PÁKOVÝ ZVEDÁK 60" 3T</b>
Model výrobku:	<b>M80150</b>

**splňuje požadavky následujících norem a harmonizovaných norem**

**PN-EN 1494+A1:2009** - Pojízdné a posuvné zvedáky a podobné zvedací zařízení

**a splňuje základní požadavky následujících směrnic**

**2006/42/ES** - Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 ve věci strojů, kterou se mění směrnice 95/16/ES (spolu s aktualizací 2009/127/ES a nařízením č. 569/2009)

Osoba oprávněná k přípravě a uchování technické dokumentace:

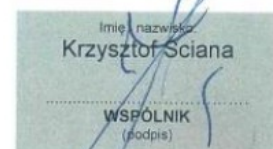
**Krzysztof Ściana**

MAR-POL S.C. IMPORT-EXPORT  
A. Widomska, M. Ściana, K. Ściana  
Suchowola 6A, 26-020 CHMIELNIK, Polsko

Toto prohlášení se vztahuje výhradně na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh. Nezahrnuje náhradní součástky přidané koncovým uživatelem nebo jakékoli námi neodsouhlasené změny.

Toto prohlášení o shodě je základem pro označení výrobku značkou CE. Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Suchowola, 4. května 2017  
(místo a datum vystavení)





## POZNÁMKY

A series of horizontal dotted lines for taking notes.

## Záruční list

název zařízení: .....

typ / model: .....

datum prodeje: .....

poznámky: .....

.....  
podpis a razítko prodejce

## Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebení, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebení uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje.

Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespoteřované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabaláním zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.